



Dane techniczne STARLINE HA90

Oznakowanie modelu:	HA90-A1
Typ narzędzia:	Przecinak pneumatyczny
Masa narzędzia:	1,94 kg
Sprężone powietrze	
Maksymalne dopuszczalne ciśnienie robocze:	6,2 bar (90 psi)
Zalecane ciśnienie robocze:	6,2 bar (90 psi)
Zużycie powietrza przy 90 psi:	
Nasadka do adapterów tnących:	2,77 CFM (78.4 L/min)
Liczba uderzeń na minutę:	0,401"(10,2mm)
	2000
Minimalny wymiar węża pneumatycznego:	3/8" (10 mm)
Charakterystyczne poziomy hałasu zgodnie z ISO 15744:2008 (ISO 15744:2002)	
Ważony ciśnieniowy poziom hałasu:	101,7 dB
Ważony siłowy poziom hałasu:	112,7 dB
Szczytowy ważony poziom hałasu:	< 130 dB
Wibracje zgodnie z 28662-2+A2:2001:	5,75 m/s ²
Mierzalny stopień niewyważenia (standard):	2,3 m/s ²

Zalecany smar: Olej do narzędzi pneumatycznych TT 155300106

Deklaracja zgodności

Dystrybutor, spółka

Auto Kelly a.s.,
Ocelářská 16, 190 00 Praga 9
Republika Czeska


oświadcza, że
HA90-A1 na swoją wyłączną odpowiedzialność, że

Przecinak pneumatyczny

jest zgodny z dyrektywą
i normami

Machinery Directive 2006/42/EC
EN ISO 12100-1+A1:2009
EN ISO 12100-2+A1:2009
EN ISO 14121-1:2007, EN 792-9+A1:2008
EN ISO 15744:2008, EN ISO 8662-13:1998

Numer seryjny:
(wypełnia klient)

Podpis: 
Petr Kolář (Product manager)

Data: 17.03.2010

Autoryzowany kontakt w UE w celu uzyskania rysunku technicznego
[Auto Kelly, a.s., Ocelářská 16, 190 00 Praga 9, Republika Czeska](#)

Instrukcja obsługi narzędzia pneumatycznego

WAŻNE

Przed rozpoczęciem pracy upewnić się, że osoba odpowiedzialna za korzystanie z narzędzia dokładnie zapoznała się z instrukcją obsługi.

Na pokrywie narzędzia znajduje się oznakowanie modelu i numer seryjny.
Wpisać niniejsze numery tutaj:

Oznakowanie modelu:

Numer seryjny:

INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA – DEFINICJE

Niniejsza instrukcja zawiera ważne informacje, z którymi należy się zapoznać. Dotyczy to informacji w zakresie ochrony **BEZPIECZEŃSTWA użytkownika** i **ZAPOBIEGANIA PROBLEMOM Z NARZĘDZIEM**. Aby pomóc rozpoznać te informacje, na kolejnych stronach stosujemy poniższe symbole. Prosimy zapoznać się z instrukcją i poświęcić uwagę poniższymi sekcjom.

BEZPIECZEŃSTWO i ZAPOBIEGANIE PROBLEMOM Z NARZĘDZIEM. Aby pomóc odróżnić te informacje, stosujemy poniższe symbole. Prosimy zapoznać się z instrukcją i poświęcić uwagę poniższymi sekcjom.	
RYZIKO Oznacza bezpośrednio niebezpieczną sytuację, która, jeśli będzie mieć miejsce, spowoduje poważne lub śmiertelne urazy.	UWAGA Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która jeśli będzie mieć miejsce, może spowodować lekkie lub średnio ciężkie urazy.
OSTRZEŻENIE Oznacza potencjalnie niebezpieczną sytuację, która, jeśli będzie mieć miejsce, może spowodować poważny lub śmiertelny uraz.	UWAGA W połączeniu bezpośredniego symbolu ostrzeżenia oznacza potencjalne ryzyko sytuacji, która, jeśli obsługa jej nie unika, może spowodować szkody materialne.

NALEŻY ZAPOZNAĆ SIĘ ZE WSZYSTKIMI INSTRUKCJAMI I PRZESTRZEGAĆ ICH



Niniejsze narzędzie jest skonstruowane do konkretnego celu. **NIE POLECAMY** dokonywać napraw narzędzia lub stosować do innych celów niż do których zostało skonstruowane. W razie wątpliwości dotyczących celu stosowania narzędzia **NIE STOSOWAĆ** go i skontaktować się ze sprzedawcą, który udzieli porady.



**WAŻNE INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA:
OSTRZEŻENIE**

NIEPRAWIDŁOWA DZIAŁANIE LUB KONSERWACJA TEGO PRODUKTU MOŻE SPOWODOWAĆ POWAŻNE OBRAŻENIA LUB SZKODY MATERIALNE. PRZED ROZPOCZĘCIEM PRACY Z TYM PRODUKTEM PRZECZYTAĆ WSZYSTKIE OSTRZEŻENIA I INSTRUKCJE OBSŁUGI. PODCZAS KORZYSTANIA Z JAKIEGOKOLWIEK OPCJONALNEGO NARZĘDZIA PNEUMATYCZNEGO ZAWSZE NALEŻY PRZESTRZEGAĆ PODSTAWOWYCH ŚRODKÓW BEZPIECZEŃSTWA ZMNIEJSZAJĄCYCH RYZYKO URAZU.

RYZYO	CO MOGŁOBY SIĘ STAĆ	JAK TEMU ZAPOBIEC
<p style="text-align: center;">RYZYO URAZU WZROKU I GŁOWY</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Narzędzia pneumatyczne i elektryczne mogą przenosić z szybką prędkością wióry metalowe, trociny i inne podobne materiały, które mogą spowodować poważne uszkodzenie oczu. ☐ Sprężone powietrze może być niebezpieczne. Strumień powietrza może uszkodzić miękkie tkanki, takie jak oczy, uszy itp. Brud lub przedmioty poruszające się w strumieniu powietrza mogą powodować obrażenia. ☐ Osprzęt może się poluzować lub pęknąć, odlecieć i zranić operatora lub inne osoby w pobliżu. 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Zawsze nosić okulary ochronne z boczną osłoną z homologacją ANSI Z87.1. ☐ Nie pozostawiać włączonych narzędzi bez nadzoru. Jeśli narzędzie nie jest używane, odłączyć dopływ powietrza. ☐ W celu zwiększonej ochrony oprócz okularów ochronnych, zakładać homologowaną osłonę twarzy.
<p style="text-align: center;">RYZYO POŻARU LUB WYBUCHU</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Narzędzia do szlifowania, takie jak szlifierki taśmowe i tarczowe oraz narzędzia udarowe takie jak klucze, mogą wytwarzać iskry, które mogą wzniecić łatwopalne materiały. ☐ Przekroczenie maksymalnego ciśnienia roboczego narzędzia lub akcesoriów może spowodować wybuch, powodując poważne obrażenia. 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Zapewnić bezpieczne przymocowanie osprzętu. ☐ Nie używać urządzenia w pobliżu łatwopalnych substancji, takich jak benzyna, olej napędowy, rozpuszczalniki czyszczące itp. ☐ Pracować w czystym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu wolnym od materiałów łatwopalnych. ☐ Do napędu narzędzia pneumatycznego nie używać tlenu, tlenku węgla lub innego sprężonego gazu w butlach. ☐ Na źródle sprężonego powietrza i wszystkich akcesoriach ustawić maksymalne ciśnienie robocze lub niższą wartość ciśnienia.
<p style="text-align: center;">RYZYO UTRATY SŁUCHU</p> 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Długotrwałe narażenie na hałas podczas obsługi narzędzia pneumatycznego może spowodować trwałą utratę słuchu. 	<ul style="list-style-type: none"> ☐ Zawsze stosować ochronę słuchu z homologacją ANSI S3.19.

Narzędzie pneumatyczne

<p>RYZIKO INHALACJI SUBSTANCJI NIEBEZPIECZNYCH</p> 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Podczas pracy z narzędziami do szlifowania, takimi jak szlifierka taśmowa i tarczowa powstaje pył i cząstki materiałów ściernych oddzielają się, co może być niebezpieczne dla płuc i dróg oddechowych. <input type="checkbox"/> Niektóre materiały, takie jak kleje lub smoła, zawierają chemikalia, których opary przy długotrwałym narażeniu mogą powodować poważne obrażenia. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Podczas użytkowania tych narzędzi zawsze stosować maskę na twarz lub maskę oddechową z homologacją MSHA/NIOSH. <input type="checkbox"/> Pracować w czystym, suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu.
<p>RYZIKO URAZU</p> 	<p>Narzędzia pozostawione bez nadzoru lub z podłączonym dopływem powietrza mogą aktywować osoby nieupoważnione, co może spowodować obrażenia tych osób i osób wokół nich.</p>	<p>Jeśli narzędzie nie jest używane, odłączyć dopływ powietrza i umieścić narzędzie w bezpiecznym miejscu niedostępnym dla dzieci.</p>
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Narzędzie elektryczne może wprawiać w ruch przedmioty na miejscu pracy. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Stosować wyłącznie części, uchwyty i inne akcesoria zalecane przez producenta. <input type="checkbox"/> Utrzymywać miejsce pracy w czystości i porządku. Nie zezwalać wchodzenia na miejsce pracy dzieciom ani innym osobom. <input type="checkbox"/> Utrzymywać wystarczające oświetlenie w miejscu pracy.
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Narzędzie elektryczne w trakcie konserwacji lub wymiany osprzętu może zostać niechcący uruchomione. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Podczas smarowania narzędzia lub mocowania osprzętu i akcesoriów zawsze należy odłączyć dopływ powietrza. <input type="checkbox"/> Nie przenosić narzędzia za wąż. <input type="checkbox"/> Unikać niezamierzonego uruchomienia. <input type="checkbox"/> Nie dotykać przełącznika, gdy narzędzie nie jest w użyciu. <input type="checkbox"/> Naprawy mogą być przeprowadzane wyłącznie przez autoryzowanego przedstawiciela serwisu.
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Elektronarzędzia mogą wprawić w ruch obrabiany przedmiot i spowodować w ten sposób obrażenia. <input type="checkbox"/> Utrata kontroli może spowodować obrażenia operatora i innych osób. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Używać imadła lub innych środków, aby zabezpieczyć obrabiany przedmiot przed ruchem. <input type="checkbox"/> Nie używać narzędzi pod wpływem leków lub alkoholu. <input type="checkbox"/> Nie wyciągać się, zawsze zachować stabilność i równowagę. <input type="checkbox"/> Utrzymywać uchwyty i rękojeści suche, czyste, nieprzesmarowane i wolne od przetłuszczenia. Należy być czujnym. Należy patrzeć, co się robi. Należy kierować się zdrowym rozsądkiem. Zmęczony operator nie powinien używać narzędzia.
	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Niskiej jakości, nieodpowiednie lub uszkodzone nadstawki, takie jak tarcze szlifierki, głowice itp., mogą odlecieć podczas pracy i spowodować poważne obrażenia. 	<ul style="list-style-type: none"> <input type="checkbox"/> Używać tylko nadstawek i akcesoriów przystosowanych do obrotów danego narzędzia. <input type="checkbox"/> Nie używać narzędzia, które spadło, zostało uderzone lub uszkodzone podczas pracy. <input type="checkbox"/> Na klucz udarowy używać tylko głowic do narzędzi udarowych. <input type="checkbox"/> Nie wywierać nadmiernej siły ani nie blokować narzędzia podczas pracy.

RYZIKO	CO MOGŁOBY SIĘ STAĆ	JAK TEMU ZAPOBIEC
RYZIKO POCHWYCENIA 	Narzędzia zawierające ruchome części lub służące do zasilania innych ruchomych części, takich jak tarcze szlifierskie, głowice itp., mogą pochwytać włosy, odzież, biżuterię i inne luźne przedmioty, co może spowodować poważne obrażenia.	<input type="checkbox"/> Nie nosić luźnej odzieży, pasków, krawatów itp., które mogłyby zostać wciągnięte przez ruchome części. <input type="checkbox"/> Nie nosić biżuterii, zegarków, identyfikatorów, bransoletek, naszyjników i podobnych przedmiotów, które mogłyby zostać pochwycone przez ruchome części. <input type="checkbox"/> Trzymać ręce z dala od ruchomych części. Związać lub zakryć długie włosy. <input type="checkbox"/> Zawsze nosić obcisłe ubranie i używać innego sprzętu ochronnego podczas pracy z takimi narzędziami.
RYZIKO ZRANIENIA LUB OPARZENIA 	<input type="checkbox"/> Narzędzia do cięcia, ścinania, wiercenia, perforowania, siekania i podobne mogą spowodować poważne obrażenia.	<input type="checkbox"/> Nie przybliżać do funkcjonalnych części urządzenia rąk ani ciała.

OBSŁUGA

Przed każdym użyciem:

- Obsługiwać, sprawdzać i konserwować narzędzia zgodnie ze wszystkimi obowiązującymi przepisami dotyczącymi ręcznych lub ręcznie sterowanych narzędzi pneumatycznych.
- Spuścić wodę ze zbiornika sprężarki powietrza i skropliny z przewodów powietrznych. Patrz instrukcja obsługi sprężarki.
UWAGA Zawsze należy odłączać narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem przed smarowaniem lub regulacją narzędzia oraz przed instalacją lub demontażem narzędzi.
- Nasmarować narzędzie zgodnie z sekcją „Konserwacja” niniejszej instrukcji.
- Wybrać żadaną głowicę dokręcającą. Korzystać z załącznika tylko w razie potrzeby.
- Podłączyć narzędzie do węża powietrznego o zalecanym rozmiarze. **UWAGA:** Przyłączenie będzie łatwiejsze, jeśli zostanie zastosowane szybkozłączce.
WAŻNE: Zalecamy stosowanie filtrów powietrza i jednostek do smarowania urządzeń na sprężone powietrze.

Sposób użycia:

- Uruchomić sprężarkę i odczekać na napełnienie zbiornika powietrza.
- Ustawić regulator sprężarki na ciśnienie 6,2 bar (90 psi). To narzędzie działa pod maksymalnym ciśnieniem 6,2 bara (90 psi).
- Ustawić regulator momentu obrotowego na żadaną wartość, aby uniknąć przeciążenia.

WAŻNE: Wartości momentu obrotowego zależą od mocy sprężarki i przepływu powietrza zapewnianego przez sprężarkę.

- Nie należy używać uszkodzonego, postrzępionego lub spuchniętego węża powietrznego i

- przyłączy.
- Wcisnąć wyłącznik i aktywować narzędzie.
 - Jeśli narzędzie ma zostać zatrzymane, zwolnić wyłącznik.
 - Zawsze należy odłączyć narzędzie od zasilania sprężonym powietrzem przed smarowaniem lub regulacją narzędzia oraz przed instalacją lub usunięciem osprzętu.
 - Po zakończeniu pracy wyłączyć sprężarkę i przechowywać ją zgodnie z instrukcją obsługi sprężarki.

 - Używać czystego, suchego powietrza o maksymalnym ciśnieniu 6,2 bar (90 psi). Pył, żrące opary lub nadmierna wilgotność spowodują uszkodzenie wewnętrznych elementów narzędzia pneumatycznego.
 - Nie usuwać żadnych tabliczek. Wymienić uszkodzone tabliczki.
 - Nie przybliżać rąk, luźnego ubrania i długich włosów do obracającej się części narzędzia.

Smarowanie

Narzędzia pneumatyczne wymagają regularnego smarowania przez cały okres użytkowania. Sprężone powietrze służy do napędzania silnika pneumatycznego i łożyska. Ponieważ wilgoć zawarta w sprężonym powietrzu powoduje korozję silnika pneumatycznego, należy smarować silnik codziennie. Zalecamy stosowanie urządzenia do smarowania sprężonym powietrzem.

Ręczne smarowanie silnika pneumatycznego:

- Odłączyć narzędzie od zasilania powietrzem i przytrzymać je, aby powietrze było skierowane do góry.
- Nacisnąć przełącznik i upuścić jedną lub dwie krople pneumatycznego oleju narzędziowego do wlotu powietrza.
- Podłączyć narzędzie do wlotu powietrza, na przykład przykryć wylot powietrza ściereczką i aktywować narzędzie na kilka sekund.
- Nie smarować narzędzia łatwopalnymi lub lotnymi cieczami, takimi jak takich jak nafta, olej napędowy lub benzyna lotnicza.



KONSERWACJA

Konserwacja

- Używać tylko akcesoriów zalecanych przez sprzedawcę.
- Zawsze należy odłączyć dopływ powietrza przed serwisowaniem narzędzia.

Ostrzeżenia bezpieczeństwa dotyczące pracy z młotem pneumatycznym

OSTRZEŻENIE

Używanie niewłaściwych przecinaków lub osprzętu może spowodować, że przedmioty odlecą.

- Nie należy używać rozdrobnionych, popękanych lub w inny sposób uszkodzonych przecinaków lub osprzętu.
- Stosować wyłącznie przecinaki i osprzęt do młota pneumatycznego o średnicy trzonu 10 mm (0,401 cala).
- Zabezpieczyć przecinak lub osprzęt przy użyciu sprężyny/tulei lub bezpiecznika.
- Nie uruchamiać młota pneumatycznego, dopóki przecinak nie dotknie obrabianego przedmiotu. Latające przedmioty mogą spowodować obrażenia.

Unikać kontaktu z ostrymi krawędziami przecinaka.

- Znajdować się z dala od ostrych krawędzi przecinaka.
- Zachować ostrożność podczas obsługi ostrych krawędzi przecinaka.
- Wyjąć przecinak z narzędzia przed czyszczeniem lub szlifowaniem.



- Przecinak zawsze trzymać za stopkę. Nie chwytać przecinaka za ostre krawędzie.
 - Podczas pracy młotem pneumatycznym przecinak musi znajdować się z dala od ciała.
 - Podczas instalowania i usuwania przecinaków najpierw odłączyć młot od źródła powietrza.
- Kontakt z ostrą krawędzią przecinaka może spowodować obrażenia.
Podczas instalowania i usuwania przecinaków najpierw odłączyć młot od źródła powietrza.



Uwagi:

A series of 20 horizontal dashed lines provided for user notes.

Informacje o sprzedawcy:



Auto Kelly a.s. Ocelářská 891/16
190 00 Praga 9
Republika Czeska

Tel.: +420 266 100 245
Faks: +420 266 100 248
e-mail: autokelly@autokelly.cz